

**Zeitschrift:** Mensuration, photogrammétrie, génie rural  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) =  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF))  
**Band:** 73-M (1975)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** Firmenberichte  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 1.1 avoir obtenu d'excellents résultats lors des examens intermédiaires et de diplôme ETS.
  - 1.2 être recommandés par la direction de leur technicum.
  - 1.3 avoir suivi avec succès un cours spécial d'un an d'enseignements intensifs en analyse, algèbre linéaire et géométrie analytique, physique, mécanique générale et appliquée, français, organisé par la Direction de l'Ecole technique supérieure de l'Etat de Vaud avec la collaboration de L'EPFL.
  - 1.4 avoir suivi parallèlement, à l'EPFL, en qualité d'auditeurs, des enseignements complémentaires de la section où ils ont l'intention de diplômer. Ces enseignements sont déterminés par le département concerné.
  - 1.5 avoir réussi au terme de cette année d'études un examen propédeutique II spécial comprenant sept branches avec le coefficient 1 (les cinq branches du cours spécial, plus deux branches complémentaires fixées par le département).
  - 1.6 Cet examen propédeutique II spécial est organisé par l'EPFL devant un jury désigné par elle.
  - 1.7 En cas de réussite, l'élève est admis élève régulier au 5e semestre; en cas d'échec, il n'est pas autorisé à répéter une deuxième fois.
  2. Les candidats admis à suivre le cours spécial et les enseignements complémentaires sont dispensés de paiement de toute finance de cours à l'exception des taxes obligatoires.
  3. Cette décision entre en vigueur dès le 1er septembre 1975.
  4. Le Président de l'EPFL renseignera le Conseil sur les résultats de cette expérience.
- (Extrait du bulletin de l'EPF du 24 avril 1975)

## Ein Baugesetz im Kanton Thurgau

Wenn man vom Kanton Appenzell-Ausserrhoden absieht, der sein Planungs- und Baurecht im Einführungsgesetz zum Zivilgesetzbuch recht eingehend geordnet hat, ist der Kanton Thurgau wohl der letzte Kanton, der noch über kein Baugesetz verfügt. Dabei wird man dankbar anerkennen dürfen, dass die Thurgauer zu ihrem schönen Kanton durchaus Sorge getragen haben. Das Bedürfnis nach einem neuen Baugesetz zeichnete sich aber schon seit geraumer Zeit ab. Der Weg, zu einem solchen Gesetz zu gelangen, war lange. Um so mehr freut man sich, dass die Beratungen der vom Weinfelder Gemeindeammann Dr. A. Haffter präsierten Kommission, die am 5. Juni 1974 abgeschlossen wurden, nunmehr vorliegen. Das Baugesetz, dem der Vorsteher des Kantonalen Baudepartements, Regierungsrat Dr. A. Schläpfer, zu Gevatter steht, wird nun wohl bald im Grossen Rat behandelt und nachher dem Volk zur Abstimmung unterbreitet.

Das neue Baugesetz regelt das Planungs- und Baurecht in Berücksichtigung des kommenden Bundesgesetzes über die Raumplanung umfassend. Die Gemeinden werden verpflichtet, «für ihr ganzes Gebiet als Grundlage für die Ortsplanung Richtpläne aufzustellen und als rechtliche Massnahme ein Baureglement mit zugehörigem Zonenplan zu erlassen». Zu den Zonen, die ausgeschieden werden können, gehören — und das ist wohl erstmalig in der Schweiz — auch Abbauzonen. «Durch die Abbauzonen werden die Gebiete ausgeschieden, auf welche die Gewinnung von Kies, Sand, Lehm, Gestein und Torf usw. beschränkt ist. In den Abbauzonen sind nur Bauten und Anlagen

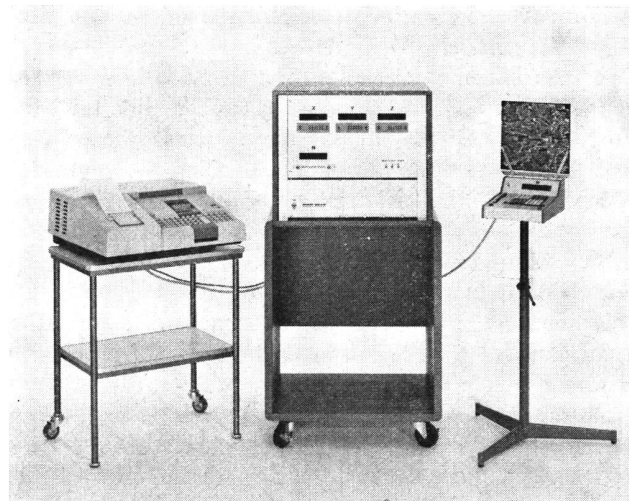
zulässig, die der Gewinnung oder Verarbeitung dienen.» Das neue Baugesetz fördert aber auch in anderen Belangen berechnigte Anliegen des Umweltschutzes. So wird die Beseitigung ausgedienter Fahrzeuge zweckmässig geregelt. Möge der weit-sichtige Vorschlag von Regierungsrat und Kommission im Grossen Rat bald verabschiedet und vom Volk angenommen werden!

VLP

## Firmenberichte

### Das Datenerfassungssystem Wild EK22

Für die Auswertegeräte Wild A7, A8, A10, A40 und B8/B8S hat Wild Heerbrugg ein Datenerfassungssystem EK22 geschaffen, das dank grosser Flexibilität den An-



Wild Heerbrugg AG, CH-9435 Heerbrugg/Schweiz

schluss von Datenausgabe- und Datenverarbeitungsgeräten aller Art erlaubt. Seine wesentlichen Merkmale sind: leichte Bedienung, zukunftssicheres Konzept, minimale Störanfälligkeit und servicefreundlicher Aufbau. Und seine wichtigsten Anwendungsgebiete: Aerotriangulation und modellweise Festpunktverdichtung, grossmassstäbliche Katastervermessung, digitale Geländemodelle, Registrierung von Längs- und Querprofilen im Strassen- und Eisenbahnbau, Volumenbestimmungen, Koordinatenmessung bei industriellen Anwendungen der Photogrammetrie usw.

Im EK22 können gleichzeitig bis zu drei verschiedene Steuerstromkreise für beliebige Datenausgabe- oder Datenverarbeitungsgeräte eingestellt werden. Ebenfalls als Einschübe lieferbar sind weg- und zeitabhängige automatische Registrierauslösungen. Auf Wunsch ist ein Zusatzgerät lieferbar, das Massstabsänderungen und Koordinatentransformationen mit Übertragung der umgerechneten Werte auf die Lichtanzeige und die Ausgabe-geräte ermöglicht.

### Plattenspeicher für DIEHL ALPHATRONIC

Unter der Bezeichnung FLOPPY DISC gibt es zum Tischcomputer DIEHL ALPHATRONIC, einen Plattenspeicher, für den auch ein Geodäsie-Plattenprogramm-Paket angeboten wird.

Der Firma-Dokumentation entnehmen wir folgendes: Der Floppy-Disc-Plattenspeicher ist ein kleiner Wechselplattenspeicher der in Kombination mit dem DIEHL Computer ALPHATRONIC eingesetzt wird. Man erreicht damit einen schnellen Zugriff zu Dateien und Programmen und vergrössert die externe Speicherkapazität.

Eine Platteneinheit hat eine Kapazität von vier Magnetbändern; das sind über 200 000 Zeichen. Es können bis zu vier Platteneinheiten angeschlossen werden, so dass sich eine externe Speicherkapazität von über 800 000 Zeichen ergibt.

Beim Geodäsie-Plattenprogramm-Paket werden 36 Programmeneinheiten erwähnt; dies sind neben Eingabe-, Löscho- und Duplizierprogrammen Programme für Polar- und Orthogonalentwürfe, Transformationen, trigonometrische Punktbestimmungen in Lage und Höhe, Flächenberechnung usw.

R. C.

Weitere Informationen:

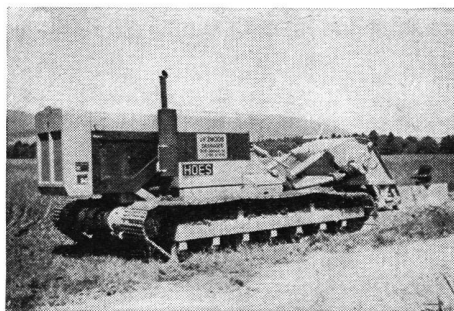
Ernst Joost AG, Zürich, Diel-Datensysteme

#### Buchbesprechungen

#### Berichtigung

In den Buchbesprechungen Nr. 3-75 des Mitteilungsblattes ist ein Fehler unterlaufen. Die drei Schriften über die 2. Juragewässer-Korrektur sind nicht bei der Baudirektion des Kantons Bern erhältlich, sondern können beim Eidgenössischen Amt für Wasserwirtschaft, Bollwerk 27, Bern, bezogen werden.

H. Braschler



Jean-Pierre  
Zmoos

2093 Brod-  
Dessus NE

Téléphone  
(039) 37 16 85  
et 37 17 17

Entreprise spécialisée pour les travaux de drainage au moyen de machines modernes. Exécution soignée et avantageuse.

Spezialisiertes Unternehmen für Drainagearbeiten mit modernen Maschinen. Sorgfältige und vorteilhafte Ausführung.

#### Kulturingenieur

mit Geometer-Patent, 27 Jahre, bisher im Vermessungswesen tätig, sucht auf August Stelle auf dem Gebiet Raumplanung, Melioration, eventuell Vermessung. Raum Zürcher Oberland, Zürich/Winterthur. Angebote erbeten unter Chiffre VT 406 an Cicero-Verlag AG, Postfach, 8021 Zürich.

### Programm für Hewlett-Packard-Taschenrechner / Typ HP 45 und HP 55

Um das Rechnen mit den HP-Taschenrechnern zu erleichtern, stellte ich in Zusammenarbeit mit Herrn A. Vital, Adjunkt des Vermessungsamtes der Stadt Chur, je 40 Programme zusammen.

Sie beinhalten:

- Verschiedene Dreiecksberechnungen, wie Sinus-Satz, Cos-Satz, usw.
- Flächenberechnungen, wie Segmentfläche, Fläche aus Koordinaten, usw.
- Polygonzug mit strengem Ausgleich nach Wolf, Azimutberechnung mit Distanz.
- Bogenberechnungen, Vertikalausrundung, Längenprofilberechnung.

Die Programme sind für HP 45 oder HP 55 in einem Ringbuch A6 gebunden, auf abwaschbarem Halbkarton gedruckt, jede Aufgabe ist mit einer Skizze und einem Zahlenbeispiel leicht verständlich dargestellt. Auch ein Anfänger wird leicht die schwierigsten Probleme dank diesen Programmen lösen können.

Auskunft und Bestellung bei Herrn G. Scandella, Austraße 2, 7000 Chur, Telefon (081) 24 87 16. Preis Fr. 45.—.

## Stehlin AG Basel

Ihr Reprofachmann mit den kürzesten Terminen

#### Repro

Massgenaue Verkleinerungen und Vergrößerungen in jedem Format, auf jedes gewünschte Fotomaterial.

Zweifarbige Cronaflex-Filme.

Cronaflex-Blassfilme.

Planzusammensetzungen.

#### Druckerei

Ein- und mehrfarbige Drucke bis zum Format 120x300 cm auf jedes gewünschte Papier, Pauspapier oder Zeichenfilm.

#### Microfilm

Unsere Spezialisten verfilmen ganze Archive.

#### Technoshop

Wir liefern Ihnen prompt und preisgünstig alles für das technische Zeichnen und die Vermessung ins Haus.

**Stehlin AG, Grellingerstrasse 35, 4052 Basel**  
Telefon 061 - 42 22 96